

Arra utaló jelek, hogy segítségre van szüksége...:

- Ha azt mondták Önnek, hogy dolgozni fog itt Angliában, de a munkahely nem volt valós, és más, vagy illegális munkára kényszerítették, nehéz körülmények között
- Ha erőszakban vagy szexuális bántalmazásban részesült, vagy ha megfenyegették önt, barátait vagy családját
- Ha azok, akik behozták az országba, vagy akiknek dolgozik, elvették az útlevelét vagy más, utazásra jogosító iratát.
- Ha arra kényszerítették, hogy egy hatalmas tartozást törlesszen le azoknak, akik behozták az országba, de még a tartozás törlesztése után sem hagyták, hogy szabad életet éljen
- Ha a munkáltatója megtartja az ön egész fizetését vagy legalábbis nagy részét

The Poppy Project Tel: 020 7735 2062
Bevándorlási Segélyvonal Tel: 07766 668781
TARA Project (Skócia) Tel: 0141 276 7724-7729
Bűnmegelőzés Tel: 0800 555 111
Segítségért fordulhat:

Kinek szól ez a tájékoztató?

Ez a szórólap azoknak szolgálhat segítségül, akik emberkereskedele-

áldozataiként kerültek az Egyesült Királyságba

Mit értünk emberkereskedelem alatt?

Az emberkereskedelem súlyos bűncselekmény. Alatta azt értjük, amikor egy személyt mások hoznak be az országba (vagy az országon belül hoznak-visznek), megfélemlítik, bántalmazzák, fenyegetésük alatt tartják, és olyan munkára vagy egyéb tevékenységre kényszerítik, melyet önszántából nem végezne.

De jogai vannak!

Lehet, hogy rettegésben él, tehetetlennek élszigeteltnek érzi magát. De van kiút! Vannak jogai, és vannak választási lehetőségei is. Ez a szórólap azt tartalmazza, hogy hova fordulhat segítségért.

Milyen jogaim vannak?

- Jogosult pártatlan lelki és gyakorlati segítségre
- Jogosult a rendőrség védelmére. Mivel az emberkereskedelem bűncselekmény, a rendőrség köteles eljárni, ha feljelentést tesz.
- Jogosult pártatlan, idgenrendészettel kapcsolatos jogi tanácsra.

Ha Ön emberkereskedelem áldozata, a következők illetik meg:

Az Egyesült Királyság állami és egyéb szervein keresztül, melyek hálózatát jelenleg Országos Közvetítő Mechanizmusnak (National Referral Mechanism) hívják, nyújt védelmet és segítséget, melybe beletartozhat egy bizonyos gondolkodási idő arra, hogy helyzetét mérlegelni tudja, a kitoloncolás félelme nélkül; biztonságos szállás biztosítása, elősegítése annak, hogy kapcsolatba lépjen olyan személyekkel, akikhez bizalommal fordulhat és beszélhet, legyen az orvos, ügyvéd vagy más szakember.

Védelem és segítség nyújtása azután, miután a rendőrségi feljelentést megtette, többek között abban is, hogy az ügye menetéről folyamatos tájékoztatást és támogatást kapjon az eljárást folytató szervektől, mint például a rendőrségtől és a bíróságtól.

SEGÍTSÉG: hova fordulhatnak az emberkereskedelem áldozatai?

Milyen jogokkal rendelkezik, ha önt kizsákmányolás céljából hozták be ebbe az országba, az Egyesült Királyságba?

Bűnüldöző Szervek Hálózata
(Criminal Justice System)

Milyen lehetőségeim vannak?

1. Kapcsolatba léphet lelki támogatást és gyakorlati segítséget nyújtó önkéntes szervezetekkel.

2. A rendőrséghez fordulhat az Önnel történetekkel kapcsolatban.
 3. Az Egyesült Királyság állami szakszolgáltatásaitól (jog, egészségügy, stb) kaphat segítséget, ha az Országos Közvetítő Mechanizmust veszi igénybe.
- A fentiek közül bármelyiket, akár többet is választhat. Nincs "helytelen" választás.

ORSZÁGOS KÖZVETÍTŐ MECHANIZMUS (OKM) (NATIONAL REFERRAL MECHANISM)

Mi az Országos Közvetítő Mechanizmus?

Az Országos Közvetítő Mechanizmust avval a céllal hozták létre, hogy az emberkereskedelem áldozatait azonosítsa, és őket segítse és védje.

Hogyan működik a mechanizmus?

1. lépés: Bővebb információért és az OKM és emberkereskedelem áldozataként való azonosításért a következők egyikével lépjen kapcsolatba: Poppy Project, Migrant Help, TARA Project (Skóciában), a rendőrség, idegenrendészeti szolgálat vagy egészségügyi szakemberek.

2. lépés: A fenti szervezetek közül bármelyik teljesebb körű leírást tud adni a folyamatról, és beleegyezésével továbbítják ügyét a döntéshozó szervekhez. Utána pedig ők döntenek el, hogy Ön az emberkereskedelem áldozatának minősül-e.

3. lépés: Amint Önt az emberkereskedelem áldozatának nyilvánítják, egy megfelelő ellátó szervezethez irányítják, és 45 napos tartózkodását az Egyesült Királyságban egyből engedélyezik, hogy felépülhessen az átéltéből. Ez az első döntési folyamat általában öt munkanap alatt lezajlik, de néha tovább tart.

4. lépés: Az elkövetkező 45 nap során arról szűlelik egy másik, már hivatalosabb döntés, hogy Ön emberkereskedés áldozatának minősül-e. Ekkor határoznak arról, hogy kap-e egy éves ideiglenes tartózkodási engedélyt. Ez mindig az ügy sajátosságaitól függ.

Miben tudunk segíteni?

Az alábbiakban tudunk segítséget nyújtani:

- ideiglenes szállás keresése
- támogatjuk a bíróságon
- orvosi ellátás terén
- egy olyan személy jelenlétével, aki segít az átélték feldolgozásában

- tolmács/fordító biztosításában az angol nyelvű kommunikáció megkönnyítésére

- abban, hogy pártatlan jogi tanácsadást találjon

Bizalmas-e ez a folyamat?

Személyes adatai és tartózkodási helye nem lesznek nyilvánosságra hozva. Hazatérése esetén semmilyen okiratában nem fog szerepelni, hogy Ön emberkereskedelem áldozata volt.

Ha az Országos Közvetítő Mechanizmus folyamatának elindítása mellett döntök, itt maradhatok-e az Egyesült Királyságban, még ha nem is vagyok brit vagy EU állampolgár?

Ha a döntéshozók Önt emberkereskedelem áldozataként azonosítják, akkor 45 napig tartózkodhat az Egyesült Királyságban, hogy felépülhessen az átéltéből. Ezalatt a 45 nap alatt az idegenrendészeti hatóságok nem fogják Önt az Egyesült Királyságból eltávolítani. Ezalatt pedig az Ön Országos Közvetítő Mechanizmus folyamata párhuzamosan folyik minden más, esetleges menekültügyi vagy bevándorlásra vonatkozó kérelmével. Lehet, hogy az idegenrendészeti tisztviselők további információ beszerzése céljából ismét elbeszélgetnek önnel ezalatt a 45 nap alatt, amíg emberkereskedelmi ügyének elbírálása is folyik.

Ha a második, hivatalos, döntés azt állapítja meg, hogy Ön valóban emberkereskedelem áldozata, akkor egy éves ideiglenes tartózkodási engedélyének kérelmét automatikusan előterjesztik.

Mi történik akkor, ha a döntéshozók nem találnak elegendő meggyőző bizonyítékot ill. adatot arra, hogy emberkereskedelem áldozatának minősítsenek?

- Ha Önt nem is minősítik emberkereskedelem áldozatának, arra akkor is van lehetősége, hogy bizonyos lelki támogatáshoz és gyakorlati segítséghez jusson.
- Ha Ön nem brit vagy EU állampolgár, akkor a szokásos idegenrendészeti folyamat veszi kezdetét. Ez magában foglalhatja az Ön hazájába való visszajuttatását, ha ez nem rejt veszélyt magában, és ha önnek nincs joga az Egyesült Királyságban való tartózkodásra.
- Ha hazatérési szándéka van, akkor ehhez igénybe veheti a Nemzetközi

Migrációs Szervezet segítségét.
(0800 783 2332)

AZ ÁLTALAM ÁTÉLTÉK BEJELENTÉSE A RENDŐRSÉGNEK

Mi történik, ha úgy döntök, hogy elmondom a velem történeteket a rendőrségnek?

A rendőrség akkor segíthet, ha Ön bűncselekmény áldozata, azaz a sértett fél. Tájékoztattják az ügy előmeneteléről, és védelmet biztosíthatnak az Ön ellen elkövető személlyel szemben.

Ha ügye bíróság elé kerül, akkor a pártatlan Tanúsolgálat segítségére számíthat. Tanúvallomása során „különleges eszközök” igénybevételét kérheti, például hogy ne kelljen személyesen a tárgyalóteremben lennie, hanem videós összeköttetésen keresztül tehesse meg tanúvallomását.

Kapokhatok-e kártérítést?

Kártérítésre vagy közvetlenül a tettéstől, vagy a Bűncselekményből származó Sérülések Állami Kárenyhítési Rendszerén (Criminal Injuries Compensation Scheme) keresztül. További információ a Kárenyhítési Hatóságtól 0800 358 3601 vagy a www.cica.gov.uk weboldalon.

Keresse meg közvetlenül az önkéntes szakosodott szervezeteket vagy egyéb áldozatsegítő szolgálatokat!

Ha a rendőrséggel, az idegenrendészeti hatóságokkal nem akar kapcsolatba lépni, vagy az Országos Közvetítő Mechanizmust igénybe venni, önkéntes szervezetekhez segítségért még mindig fordulhat. Mi azt javasoljuk az emberkereskedelem áldozatainak, hogy az Országos Közvetítő Mechanizmuson keresztül tegyenek feljelentést a rendőrségnek az ellenük elkövetett bűncselekményről, annak érdekében, hogy az elkövetők, az emberkereskedők, ellen bírósági eljárás indulhasson, többek között azért, hogy a jövőbeni elkövetést, azaz emberkereskedelem előfordulását megakadályozhassuk.

UK Áldozatvédő Szolgálat - 0845 303 0900

A Poppy Project - 020 7735 2062

Bevándorlási Segélyvonal - 07766 668781

A TARA Project (Skócia) - 0141 276 7724/7729